

Radiocomando serie BeHappy/Good "Y17" I

Radiocomando Mono-Bi-tricanale con trasmissione di un codice variabile a 66/80 bit, che garantisce un grado di sicurezza inviolabile.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

CARATTERISTICHE TECNICHE

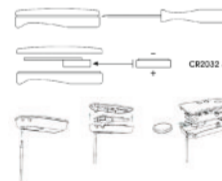
- Alimentazione a pila litio : 3Vdc (CR 2032)
- Frequenza di lavoro : vedi modello
- Potenza RF max. : <10mW
- Codifica standard : 66 bit rolling code
- Codifica Plus : 80 bit rolling code
- Consumo max. : <20mA
- Temperatura d'esercizio : -10 ÷ 55°C
- Dimensioni : 33x69x13mm.

ATTENZIONE:

- La batteria al litio 3 Vdc (CR2032) deve essere sostituita ogni due anni per garantire la portata ottimale del trasmettitore.
- Per la sostituzione della batteria scarica, procedere come illustrato in figura.
- La batteria usata deve essere smaltita negli appositi raccoglitori.

DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

Il radiocomando serie BeHappy/Good RX "Y17" è dotato di uno, due o tre tasti per la gestione di una, due o tre utenze diverse.



CE

La **SEAV s.r.l.** dichiara che il prodotto

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
è conforme alle specifiche della Direttiva RED 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.seav.it>



Rev. 4.0 13/11/2017

Radio Control series BeHappy/Good "Y17" GB

Mono-Bi-Three channel Radio Control with variable 66/80 bit code transmission which guarantees an inviolable degree of security

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

TECHNICAL CHARACTERISTICS

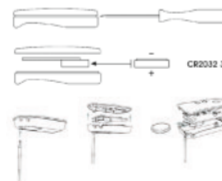
- Powered by a lithium battery: : 3Vdc (CR 2032)
- Working frequency : see model
- RF Power max. : <10mW
- Standard Combinations : 66 bit rolling code
- Plus Combinations : 80 bit rolling code
- Maximum consumption : <20mA
- Working temperature : -10 ÷ 55°C
- Dimensions : 33x69x13mm.

WARNING:

- The lithium battery Vdc (CR2032) must be changed every two years in order to guarantee the correct functioning of the transmitter.
- In order to substitute the dead battery, follow the illustration.
- The used battery must be disposed of correctly in an appropriate recycling bin.

DESCRIPTION OF FUNCTIONING

The transmitter, according to the model, is complete with either 1, 2 or 3 buttons for the management of either 1, 2 or 3 different uses.



CE

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

SEAV s.r.l. declares that the products

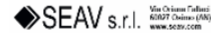
BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
Comply with the requirements of the European Directive RED 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<http://www.seav.it>



Rev. 4.0 13/11/2017

Télécommande Serie BeHappy/Good "Y17" F

Télécommande avec transmission d'un code variable à 66/80 bit, qui garantit un degré de sécurité inviolable.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

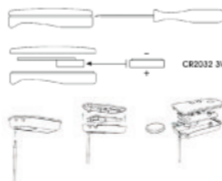
- Alimentation avec pile lithium: 3Vdc (CR 2032)
- Fréquence de travail : voir modèle
- RF Power max. : <10mW
- Standard Codification : 66 bit rolling code
- Plus Codification : 80 bit rolling code
- Consommation max. : <20mA
- Température d'exercice : -10 ÷ 55°C
- Dimensions : 33x69x13mm.

ATTENTION:

- La pile au lithium 3 Vdc (CR2032) doit être remplacée tous les deux ans pour garantir la portée optimale du transmetteur.
- Pour remplacer la pile déchargée, procéder comme illustré sur la figure.
- La pile utilisée doit être jetée dans les conteneurs prédisposés à cet effet.

DESCRIPTION DE FONCTIONNEMENT

Le transmetteur, en fonction du modèle, est doté de 1, 2 ou 3 touches pour la gestion de 1, 2 ou 3 utilisations différentes.



CE

Le texte intégral de la déclaration de conformité C'est disponible à l'adresse Internet suivante:

SEAV s.r.l. déclare que les produits

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
sont conformes aux normes spécifiques de la Directive RED 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité C'est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://www.seav.it>



Rev. 4.0 13/11/2017

Fernbedienung Serie BeHappy/Good "Y17" D

Fernbedienung mit Aussendung eines variablen Codes von 66/80 bit, welche einen hohen Grad an Sicherheit und Verletzungsschutz garantiert.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

TECHNISCHE MERKMALE

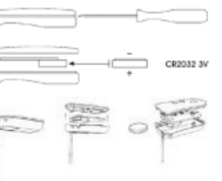
- Speisung durch Lithium-Batterie: 3Vdc (CR 2032)
- Arbeitsfrequenz : siehe Modell
- RF Power max. : <10mW
- Sender Standard Option : 66 bit rolling code
- Sender Plus Option : 80 bit rolling code
- Max. Verbrauch : <20mA
- Betriebstemperatur : -10 ÷ 55°C
- Baumaße : 33x69x13mm.

ACHTUNG:

- Die Lithium-Batterien 3 Vdc (CR2032) müssen alle zwei Jahre ersetzt werden, um die Höchstleistung des Senders zu garantieren.
- Das Ersetzen der leeren Batterien erfolgt gemäß Abbildung.
- Die gebrauchten Batterien sollten im entsprechenden Sondermüll entsorgt werden.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Je nach Modell, ist der Sender mit 1, 2 oder 3 Tasten ausgestattet für die Bedienung durch 1, 2 oder 3 verschiedene Benutzer.



CE

Die SEAV s.r.l. erklärt, daß die Produkte

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
konform sind mit den Spezifizierungen der Richtlinie RED 2014/53/EU.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgenden Internet-Adresse zur Verfügung:

<http://www.seav.it>



Rev. 4.0 13/11/2017

Radiomando serie BeHappy/Good "Y17" E

Radiomando con transmisión de un código variable a 66/80 bit que garantiza un grado de seguridad inviolable.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

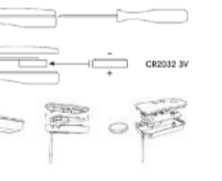
- Alimentación con pilas de litio : 3Vdc (CR 2032)
- Frecuencia de trabajo : véase el modelo
- RF Power max. : <10mW
- Standard Codificación : 66 bit rolling code
- Plus Codificación : 80 bit rolling code
- Consumo máx. : <20mA
- Temperatura de ejercicio : -10 ÷ 55°C
- Dimensiones : 33x69x13mm.

ATENCIÓN:

- Las pilas de litio 3 Vdc (CR2032) se deben substituir cada dos años para garantizar una carga óptima al transmisor.
- Para substituir las pilas descargadas, se debe proceder como lo indica la figura.
- La pila usada tiene que ser desechada en los contenedores destinados a tal fin.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

El transmisor, según el modelo, se encuentra provisto de 1, 2 o 3 teclas para la gestión de 1, 2 o 3 utilizaciones diferentes.



CE

La SEAV s.r.l. declara que los productos

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
se encuentran conformes a las especificaciones de la Directiva RED 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.seav.it>

SEAV s.r.l.

Via Orsini Galati 45
60027 Osimo (AN) Italy
www.seav.com

Rev. 4.0 13/11/2017

Radiocomando serie BeHappy/Good "Y17"



Rádio-comando com transmissão de um código variável de 66/80 bit, que garante um grau de segurança inviolável.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

CARACTERISTICAS TECNICAS

- Alimentação com pilha de lítio : 3Vdc (CR 2032)
- Frequência de trabalho : veja modelo
- RF Power max. : <10mW
- Standard Codificação : 66 bit rolling code
- Plus Codificação : 80 bit rolling code
- Consumo máx. : <20mA
- Temperatura de exercício : -10 ÷ 55°C
- Dimensões : 33x69x13mm.



ATENÇÃO:

- As pilhas de lítio 3 Vdc (CR2032) devem ser substituídas a cada dois anos, para garantir a capacidade ideal do transmissor.
- Para a substituição das pilhas descarregadas, proceder como ilustrado na figura.
- As pilhas usadas devem ser eliminadas nos recolhedores especiais para pilhas.

DESCRIÇÃO DO FUNCIONAMENTO

O transmissor, de acordo com o modelo, possui 1, 2 ou 3 teclas para o gerenciamento de 1, 2 ou 3 usos diversos.

CE

La SEAV s.r.l. declara que os produtos

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
estão de acordo com as normas específicas da Diretiva RED 2014/53/EU.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet:

<http://www.seav.it>

SEAV s.r.l.

Via Orsini Galati 45
60027 Osimo (AN) Italy
www.seav.com

Rev. 4.0 13/11/2017

Radiostyrning serie BeHappy/Good "Y17"



Fjärrstyrning som sänder en modifierbar kod med 66/80 bit som försäkrar en överträffad säkerhetsnivå.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

TEKNISKA EGENSKAPER

- Litiumbatteridrift : 3Vdc (CR 2032)
- Arbetsfrekvens : se modell
- RF Power max. : <10mW
- Standard Kodning : 66 bit rolling code
- Plus Kodning : 80 bit rolling code
- Max. förbrukning. : <20mA
- Arbetstemperatur : -10 ÷ 55°C
- Mått : 33x69x13mm.



VARNING:

- För att garantera en optimal funktion av sändaren ska litiumbatterierna 3 Vdc (CR2032) bytas ut vartannat år.
- För att byta ut de urladdade batterierna gör såsom visas i figur.
- Det använda batteriet måste bortskaffas i särskilda avsedda uppsamlingsbehållare.

BESKRIVNING AV FUNKTIONEN

Sändaren, beroende på modell, är försedd med 1, 2 eller 3 knappar för skötseln av 1, 2 eller 3 olika användningar.

CE

La SEAV s.r.l. försäkrar att produkten

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
Är i överensstämmelse med de krav som specificerats av Direktiv RED 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

<http://www.seav.it>

SEAV s.r.l.

Via Orsini Galati 45
60027 Osimo (AN) Italy
www.seav.com

Rev. 4.0 13/11/2017

Afstandsbediening Serie BeHappy/Good "Y17"



Afstandsbediening met uitzending van een variabele code met 66/80 bit, die een hoge graad van veiligheid en bescherming tegen verwondingen waarborgt.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

TECHNISCHE KENMERKEN

- Voeding door lithium-batterijen: 3Vdc (CR 2032)
- Werkfrequentie : zie model
- RF Power max. : <10mW
- Standard Instelling : 66 bit rolling code
- Plus Instelling : 80 bit rolling code
- max. Stroomverbruik : <20mA
- Bedrijfstemperatuur : -10 ÷ 55°C
- Afmetingen : 33x69x13mm.



OPGELET:

- De lithium-batterijen 3 Vdc (CR2032) moeten om de twee jaren worden vervangen om de optimale prestatie van de zender te waarborgen.
- Voor de vervanging van de lege batterijen, dient u te werk te gaan zoals afgebeeld in figuur.
- Lege batterijen horen niet in het huisvuil, maar moeten worden ingeleverd als KCA.

GEbruIKSBESCHRIJVING

Afhankelijk van het model, is de zender voorzien van 1, 2 of 3 toetsen voor het gebruik door 1, 2 of 3 verschillende gebruikers.

CE

La SEAV s.r.l. verklaart dat de produkten

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
in overeenstemming zijn met de specificaties van de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.seav.it>

SEAV s.r.l.

Via Orsini Galati 45
60027 Osimo (AN) Italy
www.seav.com

Rev. 4.0 13/11/2017

Τηλεχειριστήριο Σειράς BeHappy/Good "Y17"

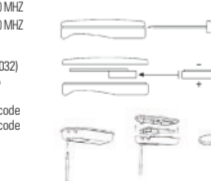


Τηλεχειριστήριο με εκπομπή μεταβλητού κωδικού των 66/80 bit που εξασφαλίζει απαραβίαστο βαθμό ασφάλειας.

- Mod. **BeHappy serie RSX "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RSX PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeGood RS3 PLUS "Y17"**: 433,92 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeHappy serie RHX PLUS "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 "Y17"**: 868,30 MHz
- Mod. **BeGood RH3 PLUS "Y17"**: 868,30 MHz

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Τροφοδοσία με μπαταρίες λιθίου: 3Vdc (CR 2032)
- Συχνότητα λειτουργίας : δείτε το μοντέλο
- RF Power max. : <10mW
- Standard Κωδικοποίηση : 66 bit rolling code
- Plus Κωδικοποίηση : 80 bit rolling code
- Μέγιστη κατανάλωση : <20mA
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -10 ÷ 55°C
- Διαστάσεις : 33x69x13mm.



Προσοχή

- Για την σωστή λειτουργία της συσκευής πρέπει οι μπαταρίες λιθίου 3 Vdc (CR2032) να αντικαθίστανται κάθε δύο χρόνια.
- Για την αντικατάσταση των μπαταριών ακολουθήστε τις οδηγίες του σχήματος υποδεικνύεται στη θήκη.
- Η παλιά μπαταρία πρέπει να ρίχνεται στους ειδικούς κάδους.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο πομπός ανάλογα με το μοντέλο, διαθέτει 1, 2 ή 3 πλήκτρα για χειρισμό από 1, 2 ή 3 διαφορετικούς χρήστες.

CE

H SEAV s.r.l. δηλώνει ότι τα προϊόντα

BeHappy RS1 "Y17" - RS2 "Y17" - RS3 "Y17"
BeHappy RS1 PLUS "Y17" - RS2 PLUS "Y17" - RS3 PLUS "Y17"

BeHappy RH1 "Y17" - RH2 "Y17" - RH3 "Y17"
BeHappy RH1 PLUS "Y17" - RH2 PLUS "Y17" - RH3 PLUS "Y17"

BeGood RH3 "Y17" - BeGood RH3 PLUS "Y17"
είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Οδηγίας RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.seav.it>

SEAV s.r.l.

Via Orsini Galati 45
60027 Osimo (AN) Italy
www.seav.com

Rev. 4.0 13/11/2017